

# Panasonic®

## Bedienungsanleitung Progressiv Breitbild Plasmadisplay-Fernseher

Modell-Nr.

**TH-37PA50E**  
**TH-42PA50E**



Bei der obigen Abbildung handelt es sich um ein Bild.  
Der oben gezeigte Ständer ist Sonderzubehör.



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb des Fernsehers und heben Sie sie für zukünftige Referenz gut auf.

Deutsch

TQB0E0167A

# Willkommen

Sehr geehrter Panasonic-Kunde,  
wir hoffen, dass Ihr neuer Fernseher Ihnen viele Jahre Freude bereiten wird. Mit dem Abschnitt **Schnellstart** zu Beginn dieser Anleitung, können Sie Ihren Fernseher schnell in Betrieb nehmen. Wir empfehlen Ihnen, anschließend die ganze Anleitung zu lesen und sie zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, wenn Sie die vielen fortgeschrittenen Einrichtungen dieses Plasmafernsehers verwenden möchten.

## Inhalt

Wichtige Hinweise zur Sicherheit .....	3	Das Tonsystem für einen Sender ändern .....	17
Sicherheitsmassnahmen .....	4	Senderinformationen zu einem Videorecorder / DVD-Recorder kopieren .....	17
Wartung .....	5	TV-Speicher-Menü – Automatischer Sendersuchlauf (ATP) .....	18
Zubehör .....	6	TV-Speicher-Menü – Manueller Suchlauf.....	19
Batterien für die Fernbedienung .....	6	Manueller Suchlauf am Gerät (mit Hilfe der Frontplatte).....	19
Netzkabelanschluss .....	7	Q-Link .....	20
Kabelbindungsanleitungen .....	7	Aspekt-Funktion .....	21
Schnellstart.....	8	Videorecorder / DVD / DVD-R-Bedienung.....	23
Hauptbedientasten:		Videotext-Bedienung .....	24
Frontplatte und Fernbedienung .....	10	Standbild .....	26
Bedienung über die Bildschirm-Menüs (OSD) .....	11	Audio- / Video-Anschlüsse .....	27
Bildeinstellung .....	12	Anschluss an die Audio-Ausgänge .....	28
Toneinstellung .....	13	Anschluss an die AV1 / 2 / 3-Scart-Buchse .....	28
Installation .....	14	Anschluss an die Component-Video-Eingänge .....	28
TV-Speicher-Menü – Übersicht .....	15	Störungssuche .....	29
TV-Speicher-Menü – Ändern .....	16	Hinweise zur Scart-Buchse .....	30
Einen Sender einfügen / löschen .....	16	Technische Daten .....	31
Einen Sender verschieben .....	16		
Einen Sender abstimmen .....	16		
Einen Sender neu benennen.....	17		
Einen Sender sperren / Kindersicherung .....	17		

# Wichtige Hinweise zur Sicherheit

## WARNUNG

- 1) Um Beschädigungen zu vermeiden, die zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen könnten, halten Sie dieses Gerät von Tropf- oder Spritzwasser fern.  
Keine Behälter mit Wasser (Blumenvase, Becher, Kosmetik usw.) auf oder über dem Gerät aufstellen.
- 2) Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages darf die Abdeckung nicht entfernt werden. Im Geräteinneren befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen qualifizierten Fachmann.
- 3) Der Erdungsanschluss des Netzsteckers darf nicht entfernt werden. Dieses Gerät ist mit einem dreipoligen Netzstecker ausgerüstet, der sich aus Sicherheitsgründen nur an einer geerdeten Netzsteckdose anschließen lässt. Wenden Sie sich an einen Elektriker, falls der Netzstecker nicht an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden kann.  
Die Erdung darf nicht ausser Funktion gesetzt werden.

## VORSICHT

- 1) Dieses Gerät ist für den Betrieb an Orten vorgesehen, an denen nur geringe elektromagnetische Felder auftreten. Falls das Gerät in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Felder oder an Orten betrieben wird, an denen elektrische Störsignale die Eingangssignale beeinflussen, kann die Bild- oder Tonwiedergabe instabil sein oder es können Störgeräusche auftreten.  
Halten Sie deshalb das Gerät von Quellen starker elektromagnetischer Felder fern, um jegliche Gefahr einer Beschädigung auszuschließen.
- 2) Wenn eine statische elektrische Entladung in der vorderen Abdeckung auftritt, kann auf dem Bildschirm ein Flimmern auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.  
Der Bildschirm geht nach kurzer Zeit auf normalen Betrieb zurück.

Zur Vermeidung von elektrischem Schlag sicherstellen, dass der Netzstecker richtig geerdet ist.

## Warenzeichen

- VGA ist ein Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, USA.
- S-VGA ist ein eingetragenes Warenzeichen von der Video Electronics Standard Association.  
Selbst wenn kein besonderer Hinweis auf die Firma oder das Warenzeichen des Produktes gemacht wird, werden diese Warenzeichen vollständig berücksichtigt.

## VORSICHT:

Störung	Prüfungen
<p data-bbox="132 1809 403 1843">Auf tretende Nach bilder</p> 	<p data-bbox="435 1680 1473 1803">Standbilder sollte nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem Plasmadisplay-Fernseher führen kann. Beispiele von Standbildern schliessen Firmenzeichen, Videospiele, Computerbilder, Teletext und im Seitenverhältnis 4:3 wiedergegebene Bilder ein.</p> <p data-bbox="435 1809 1473 1899">Wenn kein Signal anliegt und kein Bedienungsvorgang durchgeführt wird, erscheint der Panasonic Bildschirmschoner automatisch nach einigen Minuten, um ein Einbrennen des Bildes zu verhindern.</p> <p data-bbox="435 1933 547 1966"><b>Hinweis:</b></p> <p data-bbox="435 1973 1473 2056">Das von einem langfristigen Standbild erzeugte permanente Nachbild auf dem Plasmadisplay-Fernseher ist kein Betriebsfehler und als solcher nicht durch die Garantie gedeckt.</p> <p data-bbox="435 2063 1473 2092">Dieses Gerät ist nicht für die längerfristige Wiedergabe von Standbildern vorgesehen.</p>

# Sicherheitsmassnahmen

## WARNUNG

### ■ Aufstellung

Für den Plasmadisplay-Fernseher darf nur das folgende Sonderzubehör verwendet werden. Bei Verwendung von anderem Zubehör kann eine ausreichende Stabilität nicht gewährleistet werden, sodass eine Verletzungsgefahr besteht.

(Das gesamte folgende Zubehör wird von Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. hergestellt.)

- Sockel ..... TY-ST42PA50W, TY-ST42PX5W
- Plasmadisplay-Ständer ..... TY-S37PA50W (TH-37PA50E),  
TY-S42PA50W (TH-42PA50E)
- Wandhalterung (vertikal) ..... TY-WK42PV3W, TY-WK42PV2W
- Wandhalterung (schräg) ..... TY-WK42PR2W

Alle Einstellungen und Montagen müssen durch einen qualifizierten Fachmann vorgenommen werden.

**Der Plasmadisplay-Fernseher darf nicht auf einer geneigten oder instabilen Fläche aufgestellt werden.**

- Der Plasmadisplay-Fernseher kann umkippen und herunterfallen.

**Keine Gegenstände auf den Plasmadisplay-Fernseher stellen.**

- Beim Eindringen von ausgeschüttetem Wasser oder von Fremdkörpern kann ein Kurzschluss verursacht werden, der einen Brand oder einen elektrischen Schlag auslösen kann. Falls irgendwelche Fremdkörper in den Plasmadisplay-Fernseher gelangen, müssen Sie sich an Ihren örtlichen Panasonic-Händler wenden.

**Die Be- und Entlüftungsöffnungen dürfen unter keinen Umständen durch Gegenstände jeglicher Art zugedeckt werden.**

**Bei Verwendung eines Sockels (Sonderzubehör) muss der freie Abstand an der Oberseite und auf beiden Seiten mindestens 10 cm, an der Unterseite mindestens 6 cm und an der Rückseite mindestens 7 cm betragen. Bei Verwendung einer anderen Aufstellungsmethode muss ein freier Abstand von mindestens 10 cm oben, unten und auf beiden Seiten und ein Abstand von mindestens 1,9 cm auf der Rückseite des Displays vorhanden sein.**

**Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe von elektronischen Geräten installiert werden, die elektromagnetische Wellen empfangen können.**

- Dadurch können Störungen von Bildern, Ton usw. verursacht werden. Besonders sollten Videogeräte von diesem Produkt ferngehalten werden.

**BEWAHREN SIE NICHT BENÖTIGTE KLEINTEILE UND ANDERE GEGENSTÄNDE AUSSERHALB DER REICHWEITE KLEINER KINDER AUF. DIESE GEGENSTÄNDE KÖNNEN VERSEHENTLICH GESCHLUCKT WERDEN. SEIEN SIE BITTE AUCH VORSICHTIG BEZÜGLICH VERPACKUNGSMATERIAL UND TEILEN AUS KUNSTSTOFF.**

### ■ Verwendung des Plasmadisplay-Fernsehers

**Der Plasmadisplay-Fernseher ist für den Betrieb mit einer Netzspannung von 220 - 240 V, 50/60 Hz vorgesehen. Die Entlüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.**

- Falls die Entlüftungsöffnungen blockiert werden, kann sich der Plasmadisplay-Fernseher überhitzen, was einen Geräteschaden oder einen Brand verursachen kann.

**Keine Fremdkörper in den Plasmadisplay-Fernseher stecken.**

- Metallene oder entzündbare Gegenstände dürfen nicht durch die Entlüftungsöffnungen in den Plasmadisplay-Fernseher gesteckt werden oder in das Gerät fallen, weil die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages vorhanden ist.

**Die Abdeckung darf nicht abgenommen und es dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.**

- Im Inneren ist Hochspannung vorhanden, deshalb ist die Gefahr eines elektrischen Schlages vorhanden. Wenden Sie sich für alle Kontrollen, Einstellungen und Reparaturen an Ihren örtlichen Panasonic-Händler.

**Sichern Sie sich einen einfachen Zutritt zum Stecker des Versorgungskabels.**

**Den Netzstecker vollständig an eine Steckdose anschliessen.**

- Falls der Netzstecker nicht vollständig hineingesteckt ist, kann durch entstehende Wärme ein Brand verursacht werden. Ein beschädigter Netzstecker oder eine Steckdose mit lockerer Abdeckplatte dürfen nicht verwendet werden.

**Den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.**

- Beim Anfassen mit nassen Händen kann ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

**Das Netzkabel darf nicht beschädigt werden. Beim Lösen aus der Steckdose muss das Kabel am Netzstecker festgehalten und herausgezogen werden.**

- Das Kabel darf nicht beschädigt oder abgeändert, mit schweren Gegenständen belastet, einer Wärmequelle ausgesetzt, verdreht, stark gebogen oder gezogen werden. In diesem Fall besteht die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages. Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch ein neues Originalkabel ersetzt werden.

**Falls der Plasmadisplay-Fernseher für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, sollten Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.**

# Sicherheitsmassnahmen

## ■ Bei auftretenden Störungen

**Bei einer Störung (wie Bild- oder Tonausfall) oder falls Rauch oder ein abnormaler Geruch aus dem Plasmadisplay-Fernseher austritt, muss der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden.**

- Bei fortgesetztem Betrieb unter solchen Bedingungen kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag verursacht werden. Kontrollieren Sie, ob kein Rauch mehr austritt und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Panasonic-Händler, um die notwendigen Reparaturen ausführen zu lassen. Versuchen Sie nie selbst am Plasmadisplay-Fernseher irgendwelche Reparaturen vorzunehmen.

**Beim Eindringen von Fremdkörpern oder Wasser oder bei einer Gehäusebeschädigung müssen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose ziehen.**

- Durch einen Kurzschluss kann ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich gegebenenfalls für notwendige Reparaturen an Ihren örtlichen Panasonic-Händler.

## VORSICHT

### ■ Verwendung des Plasmadisplay-Fernsehers

**Die Hände, das Gesicht oder Gegenstände nicht in die Nähe der Entlüftungsöffnungen des Plasmadisplay-Fernsehers halten.**

- Heiße Luft tritt aus den Entlüftungsöffnungen an der Oberseite des Plasmadisplay-Fernsehers aus. Körperteile oder Gegenstände, die nicht hitzebeständig sind, von der Oberseite fernhalten, weil Verbrennungen und Deformationen resultieren können.

**Zum Ändern des Aufstellungsortes müssen alle Kabel gelöst werden.**

- Beim Ändern des Standortes mit angeschlossenen Kabeln können die Kabel beschädigt werden, was zu einem Brandausbruch oder einem elektrischen Schlag führen kann.

**Ziehen Sie vor dem Reinigen als Vorsichtsmassnahme den Netzstecker aus der Steckdose.**

- Bei angeschlossenem Netzstecker kann ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

**Das Netzkabel regelmässig reinigen, sodass sich kein Staub darauf ansammeln kann.**

- Falls sich auf dem Netzkabel Staub ansammelt, kann die Isolation durch Feuchtigkeit beschädigt werden, was zu einem Brandausbruch führen kann. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.

**Der Plasmadisplay-Fernseher strahlt Infrarotstrahlen ab und kann daher andere Infrarot-Kommunikationsgeräte beeinflussen.**

**Den Infrarot-Sensor an einem Ort aufstellen, an dem er nicht von direktem oder reflektiertem Licht des Plasmadisplay-Fernsehers beeinflusst werden kann.**

# Wartung

**Der Bildschirm ist speziell behandelt. Verwenden Sie deshalb zum Reinigen nur ein weiches fusselfreies Tuch.**

- Bei starker Verschmutzung müssen Sie den Bildschirm mit einem weichen fusselfreien Tuch, das mit reinem Wasser oder mit einer stark verdünnten, neutralen Reinigungsmittellösung angefeuchtet ist, gleichmäßig abwischen und mit einem weichen, trockenen Tuch trocken reiben.
- Die Bildschirmoberfläche darf nicht mit Fingernägeln oder anderen Gegenständen zerkratzt werden und es dürfen keine Gegenstände gegen den Bildschirm geschlagen werden, weil er beschädigt werden kann. Jeglicher Kontakt mit flüchtigen Substanzen, wie Insektenschutzmittel, Lösungsmittel usw. ist zu vermeiden, weil die Oberfläche beschädigt werden kann.

**Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches trockenes Tuch.**

- Bei starker Verschmutzung müssen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das mit einer stark verdünnten, neutralen Reinigungsmittellösung angefeuchtet ist, reinigen. Wischen Sie das Gehäuse mit einem anderen weichen Tuch trocken.
- Es darf kein Reinigungsmittel auf die Bildschirmoberfläche gelangen. Falls Wassertropfen ins Geräteinnere gelangen, können Betriebsstörungen verursacht werden.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Gehäuses mit flüchtigen Substanzen, wie Insektenschutzmitteln, Lösungsmitteln usw., weil das Gehäuse beschädigt werden und sich die Beschichtung ablösen kann. Außerdem darf das Gehäuse nicht über längere Zeit mit Gegenständen aus Gummi oder PVC in Berührung kommen.

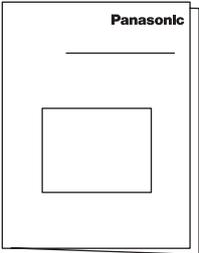
# Zubehör

Haben Sie alle Zubehöerteile und sonstige hier abgebildeten Teile?

Bedienungsanleitung

Fernbedienung  
(EUR7651060)

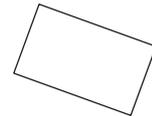
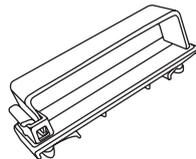
Netzkabel



Batterien für die Fernbedienung  
(2 × R6 (UM3) size)

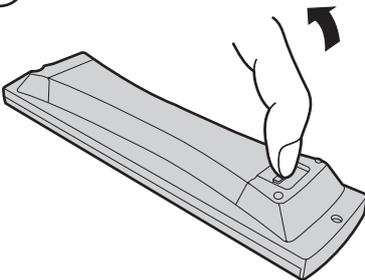
Klemmeinrichtung × 2

Pan-Europäische Garantie



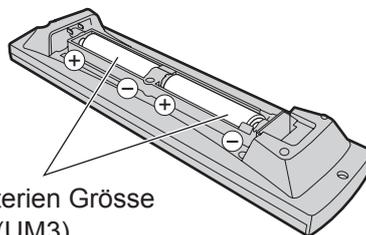
# Batterien für die Fernbedienung

1



Ziehen Sie am Haken und halten Sie diesen fest. Öffnen Sie danach den Batteriefachdeckel.

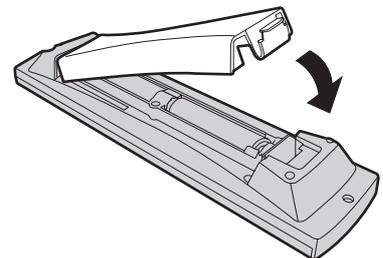
2



Batterien Grösse R6 (UM3)

Batterien korrekt einsetzen, dabei auf die Pole (+) und (-) achten.

3



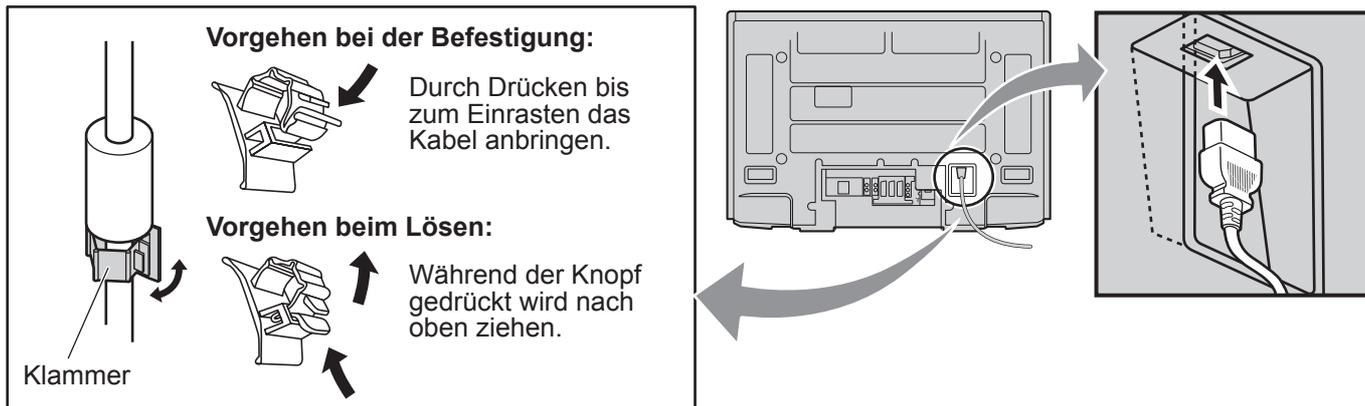
Deckel wieder einsetzen.

- Achten Sie darauf, daß die Pole der Batterien korrekt ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie nie alte und neue Batterien zusammen. Alte, verbrauchte Batterien sofort entfernen.
- Verwenden Sie nie zwei verschiedene Batterietypen, z.B. Alkali und Mangan. Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien (Ni-Cad).

**Batterien, Verpackungen und alte Geräte werfen Sie nicht wie Hausabfall weg, sondern sortieren Sie sie nach der gültigen Legislative.**



# Netzkabelanschluss

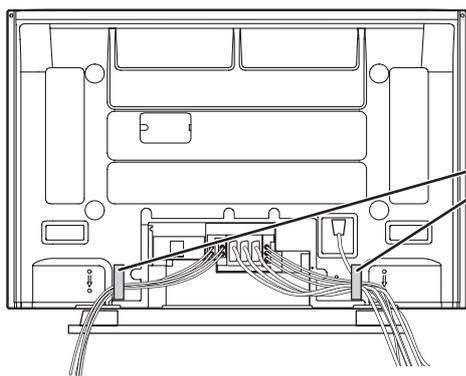


# Kabelbindungsanleitungen

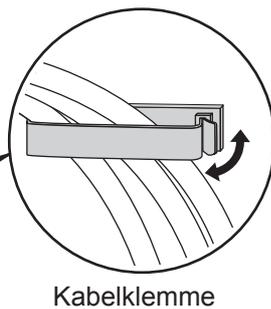
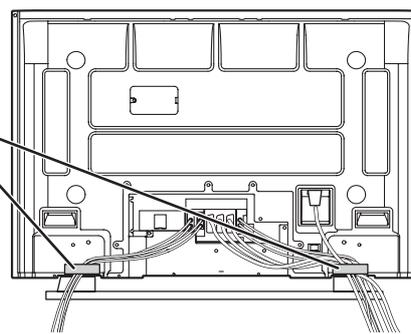
## Für die Verwendung des TY-ST42PX5W

Binden Sie alle zum Plasma-Fernseher führenden Kabel mit der Kabelklemme zusammen.

### Für TH-42PA50E



### Für TH-37PA50E

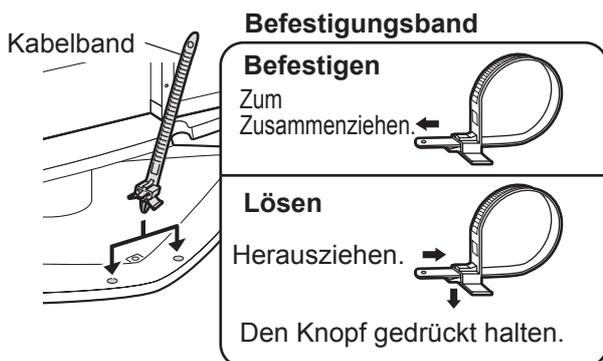


Bündeln Sie die Kabel mit den zwei am Plasma-Fernseher angebrachten Kabelklemmen (links und rechts).

## Für die Verwendung des TY-ST42PA50W

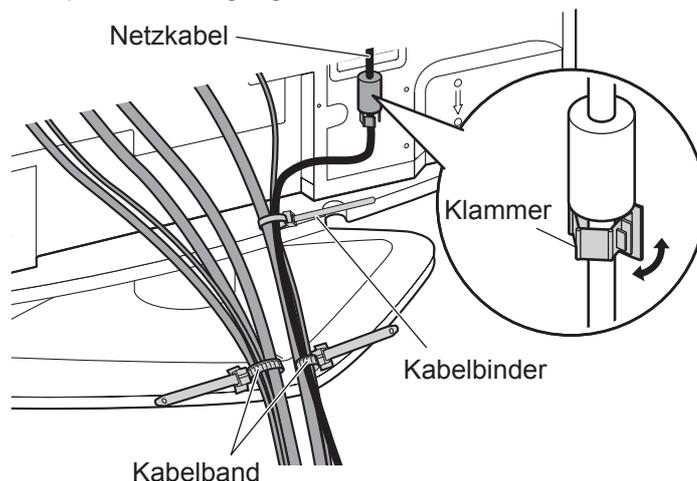
### Die Kabelbänder anbringen.

Die Zapfen der zwei Bänder in den Sockel einsetzen.



### Die Kabel anschließen.

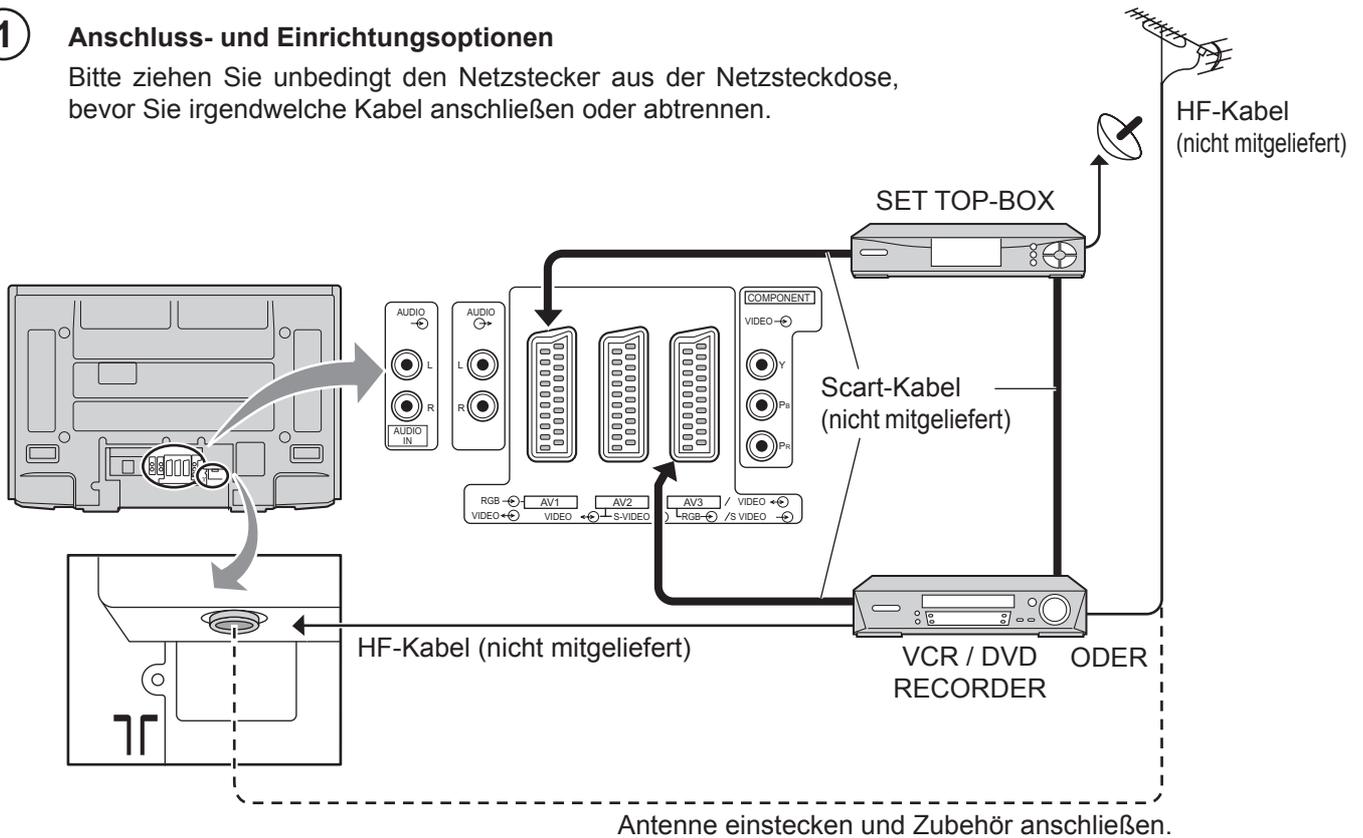
Beispiel für "Verlegung der Anschlusskabel"



# Schnellstart

## 1 Anschluss- und Einrichtungsoptionen

Bitte ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie irgendwelche Kabel anschließen oder abtrennen.



## 2 Verbinden Sie den Netzstecker mit der Netzsteckdose.

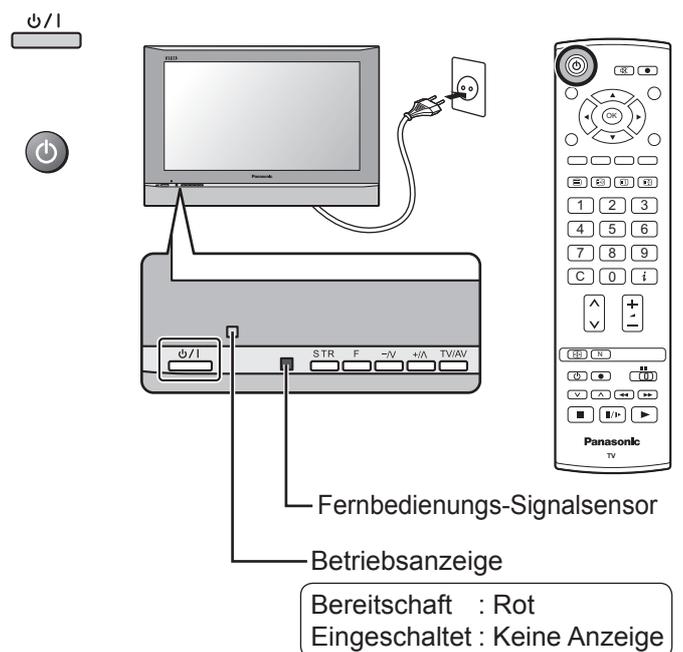
Drücken Sie am Fernsehgerät die Taste  $\psi/!$ , um das Gerät einzuschalten.

Um den Fernseher in den Bereitschaft-Modus zu schalten, drücken Sie die Taste  $\text{⏻}$  auf der Fernbedienung.

Im Bereitschaftsmodus kann das Fernsehgerät durch erneutes Drücken der Taste  $\text{⏻}$  wieder eingeschaltet werden.

### Hinweis:

Das Gerät wird mit Strom versorgt, solange das Netzkabel an die Steckdose angeschlossen ist.



# Schnellstart

## 3 Entsprechendes Land auswählen.

Wählen Sie für Belgien, die Schweiz und Osteuropa die gewünschte Sprache aus. Soll die Abstimmung manuell vorgenommen werden, die **Grüne** Taste drücken. Siehe Seite 19.

Die **Rote** Taste zum Starten des **Automatischen Sendersuchlaufs** drücken.

Nun beginnt der Automatische Sendersuchlauf. Die Sender werden identifiziert und gespeichert.

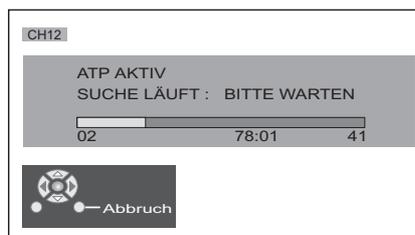
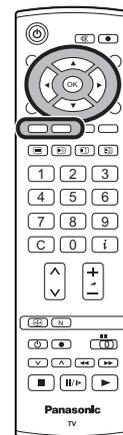
Ist an der richtigen SCART-Buchse ein kompatibles Aufzeichnungsgerät angeschlossen, werden die Programmdateien über Q-Link auf das Gerät heruntergeladen. Siehe Seite 20.



Grün



Rot



## 4 Herunterladen von Daten vom Fernsehgerät auf einen Videorecorder oder DVD-Recorder

Wenn ein mit "Q-Link", "NEXTVIEWLINK" oder ähnlichen Technologien kompatibles Aufzeichnungsgerät an die SCART-Buchse angeschlossen wurde, bevor Schritt 2 gestartet wird, werden die Programmdateien auf das betreffende Gerät heruntergeladen.

PROGRAMMDATEN TRANSFER  
BITTE WARTEN  
Programm : 63  
Fernbedienung inaktiv

Die Programmpositionen werden in der gleichen Reihenfolge auf das Aufzeichnungsgerät heruntergeladen, in der sie ursprünglich im Fernsehgerät gespeichert wurden. Siehe Seite 20.

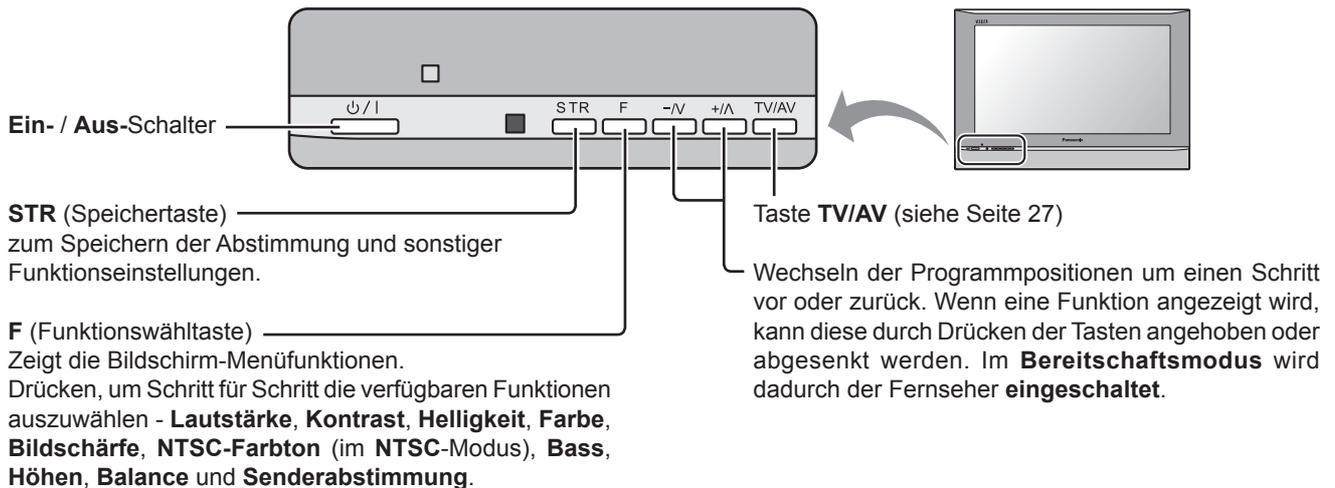
Da nicht alle Videorecorder / DVD-Recorder das automatische Herunterladen von Programmdateien unterstützen, muss der Vorgang des Herunterladens in bestimmten Fällen manuell gestartet werden. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufzeichnungsgerätes.

Wenn ein anderes Aufzeichnungsgerät als oben beschrieben angeschlossen wurde, findet kein Herunterladen von Daten statt.

### Hinweise:

- Falls das Aufzeichnungsgerät die vom Fernsehgerät heruntergeladenen Daten nicht akzeptiert, müssen Sie ggf. die Option "Herunterladen" im Menüsystem des Aufzeichnungsgerätes auswählen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufzeichnungsgerätes.
- Falls Q-Link nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:
  - Das SCART-Kabel ist an die SCART-Buchse AV2 oder AV3 des Fernsehgerätes angeschlossen, und die korrekte Einrichtung wurde im Menü vorgenommen.
  - Das SCART-Kabel ist an eine mit "Q-Link", "NEXTVIEWLINK" oder ähnlichen Technologien kompatible SCART-Buchse des Aufzeichnungsgerätes angeschlossen.
  - Das SCART-Kabel ist ein Vollfunktionskabel.
- Weitere Informationen über Q-Link und den Anschluss von Geräten finden Sie auf den Seiten 20, 28 und 30.

# Hauptbedientasten: Frontplatte und Fernbedienung





# Bildeinstellung

Drücken Sie die Taste **MENU**.

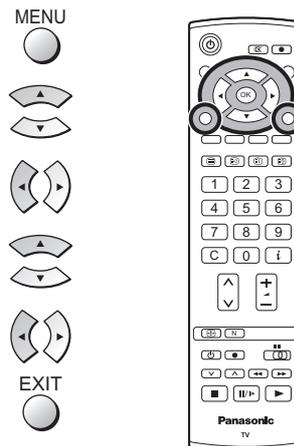
Navigieren Sie zum Menü **Bildeinstellung**.

Rufen Sie das Menü **Bildeinstellung** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.



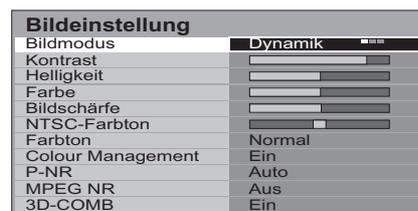
## Bildmodus

In diesem Menü wird eine von drei möglichen Bildschirmereinstellungen ausgewählt: **Dynamik**, **Normal** oder **Kino**.

Es ist möglich, die Einstellungen in jeder Anzeigeart-Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe, NTSC-Farbton (nur im NTSC-Modus), Farbton, Colour Management, P-NR, MPEG NR und 3D-COMB -wie gewünscht zu ändern und zu speichern (beispielsweise könnten unterschiedliche Einstellungen für Sportsendungen, Spielfilme, Nachrichtensendungen usw. bevorzugt werden).

Der Bildmodus bietet Ihnen bis zu drei getrennte Einstellungen für jede Signalquelle: RF, AV1, AV2, AV3 und COMPONENT.

Durch die Analyse und Verarbeitung der empfangenen Bildsignale werden alle drei Betriebsarten automatisch optimiert.



## Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe

Regelt die Einstellungen dieser Optionen nach Ihrem persönlichen Bedarf.

## NTSC-Farbton

Wenn eine NTSC-Signalquelle am Fernsehgerät angeschlossen ist, kann der Farbton nach Wunsch eingestellt werden.

## Farbton

Ermöglicht die Einstellung des Gesamtfarbtons des Bildes. Zur Wahl stehen **Kühl**, **Normal** und **Warm**.



## Colour Management

Optimiert automatisch die Farbeinstellung.

## P-NR

Reduziert automatisch unerwünschtes Bildrauschen. Steht für den HD-Signaleingang nicht zur Verfügung.

## MPEG NR

Verringert MPEG-Rauschen.

Ermöglicht Ihnen die Wahl zwischen **Aus**, **Niedrig**, **Mittel** und **Hoch**.

Mit dieser Funktion kann das digitale Blockrauschen bei der Wiedergabe von DVDs, VCDs oder Digital-Sendungen verringert werden. Der Effekt ändert sich entsprechend der Szene und dem Bild.

**MPEG:** Die Kompressionstechnologie des Bildsignals wird für DVDs, VCDs und Digital-Sendungen genutzt.



## 3D-COMB

Gelegentlich können beim Betrachten von Standbildern oder Zeitlupen-Bildern Farbmuster zu sehen sein.

Stellen Sie 3D-COMB auf **Ein**, um schärfere und genauere Farben anzuzeigen.

Diese Funktion wird nur beim Empfang von PAL- oder NTSC-Signalen angezeigt. Wird im RGB Video-, S-Video- und Komponenten-Eingangsmode nicht angezeigt.

# Toneinstellung

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Toneinstellung**.

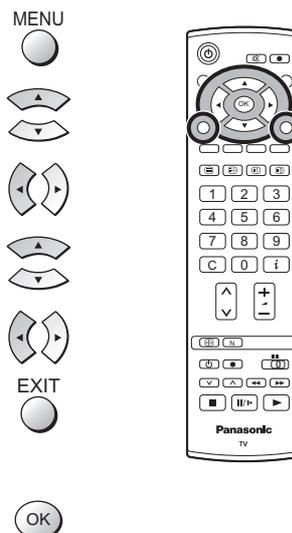
Rufen Sie das Menü **Toneinstellung** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

Durch Drücken der **OK**-Taste nach dem Einstellen einer Funktion wird diese Einstellung als Vorgabe gespeichert (und ersetzt die Werkseinstellung).



**Bass** Kann stärker oder schwächer eingestellt werden, um die unteren, tieferen Frequenzen zu steigern oder zu minimieren.

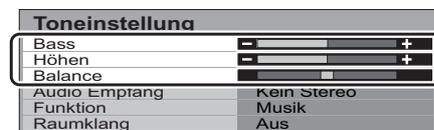
**Höhen** Kann stärker oder schwächer eingestellt werden, um die höheren Frequenzen zu steigern oder zu minimieren.

**Balance** Lautstärkeregulierung der linken und rechten Lautsprecher, um den Pegel genau Ihrer Hörposition anzupassen.

**Audio Empfang** Normalerweise für beste Wiedergabe auf **Stereo** eingestellt, kann aber auf Mono umgeschaltet werden, wenn der Empfang schlecht ist oder kein Stereo gesendet wird. Wenn ein 2-Kanal-Signal gesendet wird, stehen auch **Mono (M1)** und **(M2)** zur Wahl.

**Funktion** Die Tonqualität kann bei der Wiedergabe einer Musikszene oder eines Schauspiels durch die Wahl des entsprechenden **Musik-**oder **Sprache-**Modus verbessert werden.

**Raumklang** Ein sogenannter Dynamik-Enhancer, welcher Raumklangeffekte simuliert.



# Installation

Drücken Sie die Taste **MENU**.

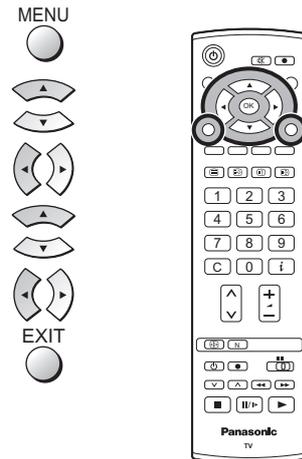
Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.



**Q-Link** Mit dieser Funktion wird ausgewählt, welche AV-Buchse zur Datenkommunikation zwischen diesem Fernseher und einem kompatiblen Aufzeichnungsgerät verwendet wird. Zur Auswahl stehen **Aus**, **AV2** und **AV3**. Siehe Seite 20.

**AV2 / AV3 Ausgang** Bietet eine Auswahl von Signalen zur SCART-Buchse, die in der Q-Link Option ausgewählt wird. Zur Auswahl stehen die aktuelle Programmposition, das eingehende Signal von **AV1 / AV2 / AV3** oder **Monitor** - das auf dem Bildschirm angezeigte Bild.

**Videotext** Bietet die Wahl zwischen den Modi **TOP/FASTEXT** oder **List**. Siehe Seite 24-26.

**Abschalt-Uhr** Schaltet den Fernseher zu einer vorgegebenen Zeit aus (Einstellung von 0 bis 90 Minuten in 15-Minuten-Abständen).

**Text-Sprache** Wahl des Buchstabensatzes, so dass alle erforderlichen Buchstaben für die Videotextseiten zur Verfügung stehen (z. B. kyrillische Zeichen usw.).

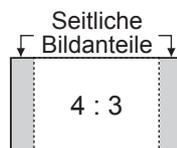
### Modus Sprache

**West:** Englisch, Französisch, Deutsch, Griechisch, Ungarisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Schwedisch, Finnisch, Türkisch

**Ost1:** Weißrussisch, Tschechisch, Englisch, Estländisch, Lettisch, Litauisch, Rumänisch, Russisch, Slowakisch, Ukrainisch

**Ost2:** Tschechisch, Englisch, Ungarisch, Litauisch, Lettisch, Polnisch, Slowakisch, Finnisch, Schwedisch, Rumänisch

**Seitliche Bildanteile** Ermöglicht Ihnen die Wahl zwischen **Aus**, **Niedrig**, **Mittel** und **Hoch**. Verwenden Sie kein Bild im Bildformat 4:3, 14:9, Bild und Text für längere Zeit, da anderenfalls ein Nachbild an beiden seitlichen Rändern des Anzeigefeldes erzeugt werden kann. Zur Vermeidung solcher Nachbilder sollten die seitlichen Bildanteile aufgehellt werden.



**Power save Modus** Durch das Verringern der Bildhelligkeit wird der Stromverbrauch gesenkt.

**TV-Speicher-Menü** Bietet Zugriff auf viele weitere Funktionen, darunter **Ändern** und **ATP**. Siehe Seite 15-19.

**OSD Sprache** Bei der erstmaligen Installation Ihres Fernsehers wird die Sprache für Bildschirmanzeigen gemäß dem von Ihnen gewählten Land eingestellt. Mit **OSD Sprache** können Sie die für Bildschirmanzeigen verwendete Sprache ändern.

**Farbsystem** Wird nur während der **AV**-Betriebsart angezeigt. Über diese Funktion können Sie den richtigen Übertragungsstandard für das empfangene Signal wählen. Siehe Seite 15.

**Lautst. korrektur** Während des **AV**-Modus wird die Lautstärkeregelung angezeigt. Der Lautstärkepegel jedes AV-Modus kann getrennt eingestellt werden. Der Lautstärkepegel wird gespeichert.



Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	
OSD Sprache	

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	Zugriff
OSD Sprache	

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	
OSD Sprache	Zugriff

### AV-Modus

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
OSD Sprache	

# TV-Speicher-Menü – Übersicht

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.

Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.

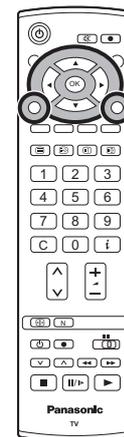
Zur gewünschten Menüoption gehen.

Gewünschte Option einstellen bzw. gewünschtes Menü aufrufen.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

Durch Drücken der **OK**-Taste nach dem Einstellen einer Funktion wird diese Einstellung als Vorgabe gespeichert (und ersetzt die Werkseinstellung).

MENU



**Ändern** Über dieses Menü können Programmeinstellungen individuell angepasst werden (z. B. Hinzufügen oder Löschen einer Programmposition). Siehe Seite 16, 17.

**ATP** Mit dieser Funktion kann der Fernseher automatisch neu abgestimmt werden. Praktisch, wenn Sie umziehen und Ihren Fernseher auf die örtlichen Sender einstellen möchten. Siehe Seite 18.

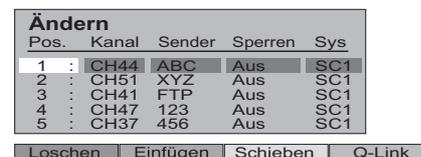
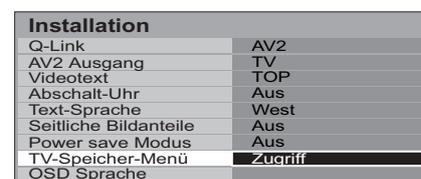
**Suchlauf** Über diese Funktion können einzelne Programmplätze manuell abgestimmt werden. Siehe Seite 19.

**Feinabstimmung** Mit dieser Funktion können die einzelnen Sender genauer abgestimmt werden (nützlich, wenn beispielsweise die Empfangsqualität eines Programms durch ungünstiges Wetter beeinträchtigt wird).

**Farbsystem** Über diese Funktion können Sie den richtigen Übertragungsstandard für das empfangene Signal wählen.

**Lautst. korrektur** Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke einzelner Sender regulieren. Nützlich, wenn die Lautstärke von Sender zu Sender sehr verschieden ist. Sie können so den Pegel eines Senders den anderen Sendern anpassen und müssen dann die Lautstärke nicht immer beim Senderwechsel manuell einstellen.

**Decoder (AV2 / AV3)** Diese Option wird benutzt, wenn ein Decoder über AV2 oder AV3 angeschlossen ist. Speichern Sie als Einstellung **Ein**, so dass jedes Mal, wenn diese Programmposition gewählt wird, die Fernseher-Software auf Decodierung der Information eingestellt ist (dies ist wichtig, wenn Ihr Decoder über ein Q-Link Gerät an AV2 / AV3 angeschlossen ist).





# TV-Speicher-Menü – Ändern

## Einen Sender neu benennen

Cursor zur Spalte **Sender** bewegen.



Das neue Zeichen wählen. Im Kasten unten auf dem Bildschirm erscheint das gegenwärtig gewählte Zeichen.



Cursor zur nächsten Zeichenposition bewegen.



Gewünschte Buchstaben bzw. Zeichen nach freier Wahl auswählen.

Die Taste **OK** drücken, um den neuen Namen zu speichern.



Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	█	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

ABCDEF GHIJKL MNOPQRST  
UVWXYZ+-, 0123456789

## Einen Sender sperren / Kindersicherung

Möglicherweise möchten Sie einen Sender sperren, um Zugriff darauf zu verhindern.

Cursor zur Spalte **Sperren** bewegen.



Zwischen Sperren **Ein** und Sperren **Aus** wählen.



Die Taste **OK** drücken, um die neue Einstellung zu speichern.



### Hinweis:

Wenn eine Programmposition gesperrt wurde, ist die direkte Kanaleingabe mit der Taste **C** und den Zahlentasten auf der Fernbedienung nicht möglich.

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	ABC	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

## Das Tonsystem für einen Sender ändern

Sie können das für einen bestimmten Sender verwendete Tonsystem ändern.

Cursor zur Spalte **Sys** bewegen.



Gewünschtes Tonsystem wählen:

- SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G
- SC2 : PAL I
- SC3 : PAL D, K / SECAM D, K
- F : SECAM L / L'



Die Taste **OK** drücken, um die neue Einstellung zu speichern.



Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	: CH44	ABC	Aus	SC1
2	: CH51	XYZ	Aus	SC1
3	: CH41	FTP	Aus	SC1
4	: CH47	123	Aus	SC1
5	: CH37	456	Aus	SC1

## Senderinformationen zu einem Videorecorder / DVD-Recorder kopieren

Sie können Senderinformationen zu einem kompatiblen Aufzeichnungsgerät kopieren, das am AV2-bzw. AV3-Ausgang angeschlossen ist. Siehe Seite 28 für Anschlussinformationen.

**Blaue** Taste drücken.

Programmdaten werden nun zu dem/den Aufzeichnungsgerät(en) gesendet. Dies kann einige Sekunden dauern, je nach Anzahl der gespeicherten Sender. Wenn auf dem Bildschirm die Mitteilung "Funktion nicht verfügbar" erscheint, kann der Fernseher die Programmdaten nicht an das/die Aufzeichnungsgerät(e) übertragen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Gerätes.



Blaue

PROGRAMMDATEN TRANSFER  
BITTE WARTEN  
Programm : 63  
Fernbedienung inaktiv

### Hinweis:

Diese Funktion steht nicht zur Verfügung wenn "Q-Link Aus" im Menü "Installation" gewählt wurde.

# TV-Speicher-Menü – Automatischer Sendersuchlauf (ATP)

Mit ATP wird Ihr Fernseher automatisch neu abgestimmt. Dies ist z. B. nützlich, wenn Sie umziehen und Ihren Fernseher auf die örtlichen Sender einstellen möchten.

Drücken Sie die Taste **MENU**.

MENU



Navigieren Sie zum Menü **Installation**.



Rufen Sie das Menü **Installation** auf.



Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.



Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.



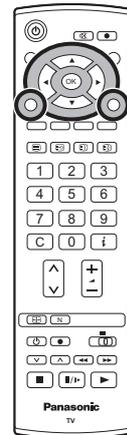
Navigieren Sie zum **ATP**.



Rufen Sie das **ATP** auf.



Taste drücken, um Start zu bestätigen.



## Hinweise:

- Wenn Sie den nächsten Schritt ausführen, wird die alte Senderliste gelöscht (alle in Ihrem Fernseher gespeicherten Sender und ihre Programmpositionen werden gelöscht, so dass neue Einstellungen gespeichert werden können).
- Wenn das Verfahren zu diesem Zeitpunkt und vor Ende des ATP-Prozesses abgebrochen wird, werden keine Senderinformationen gespeichert. Das ATP-Verfahren muss erneut gestartet und richtig beendet werden, um den Fernseher korrekt neu abzustimmen.

## WARNUNG !

ATP löscht die alte Senderliste und erstellt diese neu



Entsprechendes Land auswählen.



Taste drücken, um **ATP** zu starten.



Das Fernsehgerät wird Ihre lokalen Sender suchen, identifizieren und der Reihenfolge nach sortieren.

Ist an der AV2-bzw. AV3-Buchse ein kompatibles Aufzeichnungsgerät angeschlossen, werden die Programmdateien über Q-Link auf das Gerät heruntergeladen. Siehe Seite 20.

Nach beendetem Suchlauf zeigt Ihr Fernseher den Sender an, der nun auf Programmplatz 1 gespeichert ist.

## Land

Deutschland  
Österreich  
France  
Italia  
España  
Portugal  
Niederland  
Danmark  
Sverige  
Norge  
Suomi  
Belgien  
Schweiz  
ELLADA  
Polska  
Ceská republika  
Magyarország  
E.Eu



CH12

ATP AKTIV  
SUCHE LÄUFT : BITTE WARTEN



Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren (bitte lesen Sie den **Hinweise** im oben beschriebenen Verfahren).

EXIT



## TV-Speicher-Menü – Manueller Suchlauf

Sie können auch einzelne Programmplätze neu abstimmen:

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Navigieren Sie zum Menü **Installation**.

Rufen Sie das Menü **Installation** auf.

Navigieren Sie zum **TV-Speicher-Menü**.

Rufen Sie das **TV-Speicher-Menü** auf.

Navigieren Sie zum **Suchlauf**.

Rufen Sie **Suchlauf** auf.

Abzustimmende Programmposition auswählen.

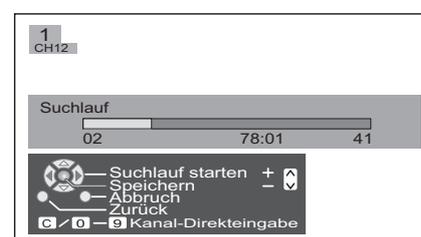
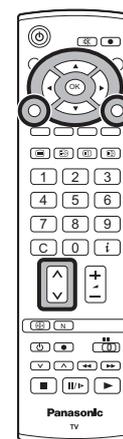
Mit dem Abstimmen beginnen.

Wenn gewünschter Sender gefunden ist, durch Drücken der **OK**-Taste speichern.

Der Programmplatz blinkt auf.

Sie können jederzeit die Taste **EXIT** drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

MENU



### Hinweis:

Wenn Ihr Videorecorder lediglich über ein HF-Kabel an dieses Fernsehgerät angeschlossen ist, wählen Sie die Programmposition "0" zur Abstimmung der Videorecorder-Signale.

## Manueller Suchlauf am Gerät (mit Hilfe der Frontplatte)

Sie können auch die Tasten auf dem Bedienungsfeld an der Vorderseite Ihres Fernsehers verwenden, um einzelne Programmplätze abzustimmen:

Taste **F** drücken, bis **Senderabstimmung** angezeigt wird.

**-/V** oder **+/\^** Taste drücken, um **Senderabstimmung** aufzurufen.

**TV/AV**-Taste drücken, um zwischen **Programm ändern**, **Suche** oder **TV-System ändern** umzuschalten.

**-/V** oder **+/\^** Taste drücken, um Programmposition zu ändern, Suchlauf zu beginnen oder TV-System zu ändern.

Wenn der gewünschte Sender gefunden ist, durch Drücken der **STR**-Taste speichern.  
Der Programmplatz blinkt auf.

Das obige Verfahren wiederholen, um weitere Programmplätze abzustimmen.

Sie können jederzeit die **F**-Taste drücken, um zum normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

F



-/V +/\^



TV/AV



-/V +/\^



STR



F



STR



F



STR



F



STR



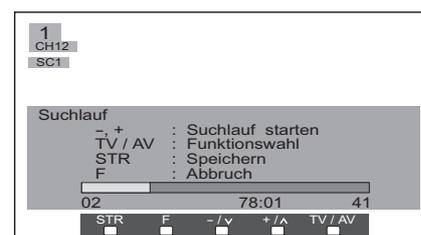
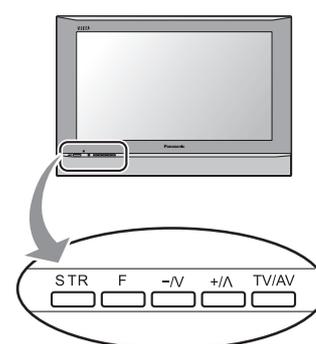
F



STR



F



## Q-Link gestattet die Kommunikation zwischen dem Fernsehgerät und einem kompatiblen VCR oder DVD-Recorder.

Voraussetzungen für die Q-Link Kommunikation sind, dass der Fernseher über ein voll verkabeltes SCART-Kabel zwischen der AV2 / AV3-Buchse des Fernsehgerätes und der entsprechenden Buchse am VCR sowie am DVD-Recorder verbunden ist, welches das "Q-Link", "NEXTVIEWLINK", "DATA LOGIC", "Easy Link", "Megalogic" oder "SMARTLINK" Logo trägt. Informationen über den Anschluss an die entsprechende SCART- Buchse am Aufzeichnungsgerät entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes.

### Bei Anschluss eines "NEXTVIEWLINK" Gerätes sind die folgenden Hauptfunktionen möglich:

#### Download-Voreinstellungen

Diese Funktion gestattet das Herunterladen der Programmreihenfolge vom Fernsehgerät auf das Aufzeichnungsgerät, so dass die korrekten Aufnahmen erfolgen. Diese Funktion lässt sich auf verschiedene Weise ausführen:

1. Während der Installation, so wie im Kapitel Schnellstart ab Seite 8, 9 erläutert ist.
2. Bei der automatischen TV-Speicherung (ATP) im Abstimmungs Menü. Siehe Seite 15.
3. Starten der Download-Voreinstellungen vom Aufzeichnungsgerät aus, siehe Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes.
4. Über die Funktion "Q-Link" im Menü "Ändern". Siehe Seite 16, 17.

#### DIREKTE TV-AUFZEICHNUNG (What You See Is What You Record)

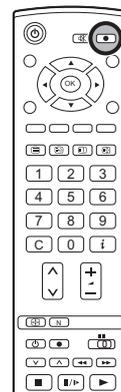
Mit dieser Funktion ist die Sofortaufnahme des momentan angezeigten Fernsehprogramms durch das an der SCART- Buchse angeschlossene Aufnahmegerät möglich. Die Auswahl erfolgt mittels "Q-Link". Siehe Seite 14.

Drücken Sie die Taste **DIRECT TV REC** auf der Fernbedienung.



Läuft das Aufnahmegerät im Standby-Modus und ist ein entsprechendes Aufzeichnungsmedium eingelegt, wird es beim Drücken der Taste **DIRECT TV REC** automatisch eingeschaltet.

Ist ein "Q-Link" Gerät angeschlossen, erscheint auf dem Fernsehbildschirm eine Meldung, die anzeigt, was gerade aufgenommen wird oder dass keine Aufnahme vorgenommen werden kann. Manche "Q-Link" kompatible Geräte zeigen diese Meldung nur dann an, wenn die VCR Programmposition "0" oder der AV-Modus eingestellt ist. Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufzeichnungsgerätes.



### Aufnahme Läuft

Das Aufzeichnungsgerät zeichnet das Programmsignal von seinem eigenen Tuner auf. Falls Sie möchten, können Sie den Fernseher ausschalten und das Gerät die Sendung aufzeichnen lassen.

### Media (Tape, Disc etc.)?

Das Band oder die Disc ist schreibgeschützt, nicht eingelegt oder beschädigt. Das Gerät zeichnet eventuell bereits eine andere Sendung auf. Siehe Bedienungsanleitung des Gerätes.

### Bei Anschluss eines Q-Link Gerätes sind zusätzlich die folgenden Hauptfunktionen möglich:

Die folgenden Funktionen sind nur von dem an der SCART-Buchse angeschlossenen Gerät mittels Q-Link verfügbar. Siehe Seite 14.

#### TV / Aufzeichnungsgerät: Automatisches Einschalten

Wenn Sie in das Aufzeichnungsgerät ein voraufgezeichnetes Medium einlegen und die Abspieltaste drücken, während der Fernseher sich im Bereitschaftsmodus befindet, schaltet sich das Fernsehgerät automatisch ein und wählt den korrekten AV-Eingang, so dass Sie die Aufnahme sehen können.

#### Aufzeichnungsgerät: Automatisches Einschalten des Standby-Modus

Ist der Fernseher in den Standby-Modus geschaltet, wird das Aufzeichnungsgerät ebenfalls in den Bereitschaftsmodus geschaltet, wenn kein Medium eingelegt ist, oder wenn sich das Gerät bei eingelegtem Medium im Rückspul- oder Stopp-Modus befindet. Spult ein VCR gerade ein Band zurück, geht er erst nach dem vollständigen Zurückspulen des Bands in den Standby-Modus über.

#### Aufzeichnungsgerät: Bildanzeige ein

Ist der Bereitschaftsmodus des Fernsehers eingeschaltet und sendet das Aufzeichnungsgerät ein Menü zur Anzeige auf dem Fernsehbildschirm (z.B. das Hauptmenü), wird das Fernsehgerät zur Anzeige des Menüs automatisch eingeschaltet.

Dieses Fernsehgerät kommuniziert auch mit anderen Aufzeichnungsgeräten, welche die folgenden Logos tragen:

- "DATA LOGIC" (ein Warenzeichen von Metz Corporation)
- "Megalogic" (ein Warenzeichen von Grundig Corporation)
- "Easy Link" (ein Warenzeichen von Philips Corporation)
- "SMARTLINK" (ein Warenzeichen von Sony Corporation)

#### Wichtiger Hinweis:

Bestimmte Aufzeichnungsgeräte unterstützen nicht alle obigen Funktionen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufzeichnungsgerätes.

Falls die Q-Link-Funktionen nicht arbeiten, überprüfen Sie den Anschluss, und vergewissern Sie sich, dass das SCART-Kabel ein Vollfunktionskabel ist.

# Aspekt-Funktion

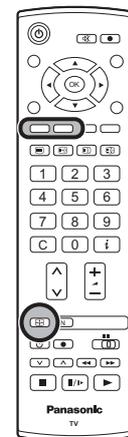
Mit dem Breitbildfernseher können Sie Ihre Fernsehbilder in optimaler Größe und im besten Format genießen, einschließlich jener Bilder, die im breiten Kinoformat gesendet werden:

Drücken Sie wiederholt die Taste **ASPECT**, um durch die acht Einstellungen für das Seitenverhältnis zu navigieren:

**Panasonic Auto, 16:9, 14:9, Aspekt, 4:3, Zoom1, Zoom2 und Zoom3**

**ODER**

Drücken Sie die Taste **ASPECT**. Solange die Onscreen-Auswahltafeln angezeigt werden, navigieren Sie mit Hilfe der **Roten** oder **Grünen** Taste in beiden Richtungen durch die acht Einstellungen für das Seitenverhältnis.



## Panasonic Auto

**Panasonic Auto** wählt das beste Bildformat für die Größe Ihres Bildschirms. Diese Wahl wird anhand von 4 Schritten getroffen, aufgrund derer entschieden wird, ob das derzeit betrachtete Bild ein Breitbildformat aufweist.

Sofern **Panasonic Auto** ein Breitbildsignal entdeckt, schaltet es auf das entsprechende Breitbildformat. Falls **Panasonic Auto** kein Breitbildsignal entdeckt, optimiert dieses technisch hochentwickelte Gerät das Fernsehbild, damit Sie Ihr Fernseherlebnis wirklich genießen können.

Der auf dem Bildschirm eingeblendete Text illustriert, wie **Panasonic Auto** das einzusetzende Bildschirmformat ermittelt:

“**Panasonic Auto**” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms, wenn das System schwarze Streifen ober- und unterhalb des Bildes entdeckt.

**Panasonic Auto** wählt in diesem Fall das beste Bildformat und vergrößert das Bild, so dass es den gesamten Bildschirm ausfüllt. Das kann je nach Bildinhalt einige Minuten dauern.

Sie können sich selbstverständlich auch für eines der anderen, verfügbaren Bildformate entscheiden und dieses manuell wählen.

### Hinweise:

- Sollten Sie im Modus “Panasonic Auto” Probleme mit der Bildschirmgröße haben, während Sie Videoaufnahmen im Breitbildformat über Ihren Videorecorder abspielen, so ist dies u.U. darauf zurückzuführen, dass die Spurlagenregelung Ihres Videorecorders anders eingestellt werden muss (nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders).
- Die Breitbildformate für diverse Filme und Sendungen können sich unterscheiden.  
Sollte das Format größer als 16:9 sein, so erscheint u.U. ein schwarzer Streifen am oberen und unteren Rand des Bildschirms.
- “Breitbild” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms, wenn ein Breitbildsignal (WSS) erfasst oder ein Steuersignal über eine SCART-Buchse empfangen wird, und das Seitenverhältnis ändert sich bei allen Aspekteinstellungen entsprechend.

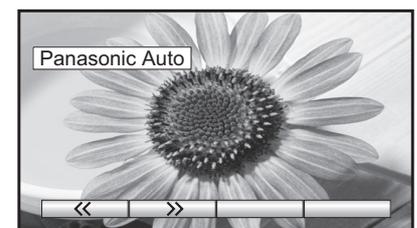


“Breitbild” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms.

**Panasonic Auto** schaltet auf das entsprechende Breitbildformat 16:9.



“Panasonic Auto” erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms, das beste Bildformat wird gewählt und das Bild entsprechend vergrößert, um den Bildschirm auszufüllen.

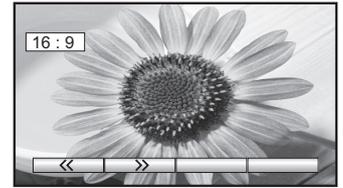


Drücken Sie die Taste **ASPECT**, und navigieren Sie dann mit Hilfe der **Roten** bzw. **Grünen** Taste in beiden Richtungen durch die acht Einstellungen für das Seitenverhältnis.

# Aspekt-Funktion

## 16 : 9

**16:9** zeigt ein echtes 16:9 (anamorphes) Bildformat an, ohne Verzerrungen des Formats.



16 : 9

## 14 : 9

Die Aspekteinstellung **14:9** stellt Bildvorlagen im 14:9 oder 4:3 Format in einem korrekten Seitenverhältnis über den gesamten Bildschirm dar. Bei 4:3 Vorlagen werden Bildanteile am unteren und oberen Bildrand evtl. nicht komplett dargestellt.

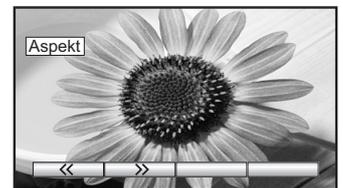


14 : 9

## Aspekt

Wählen Sie **Aspekt**, wenn Sie ein Bild im Format 4:3 so ausdehnen möchten, dass es den ganzen Bildschirm ausfüllt. (d.h. die seitlichen schwarzen Streifen verschwinden).

Das Bild wird horizontal über den gesamten Bildschirm gestreckt, wobei diese Streckung nur an den linken und rechten Außenrändern des Bildschirms erkennbar ist.



Aspekt

## 4 : 3

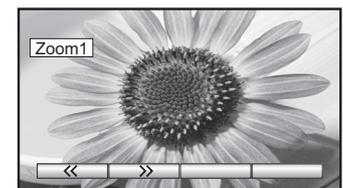
**4:3** zeigt ein 4:3 Bild in dessen normaler 4:3 Größe an, ohne Formatverzerrungen.



4 : 3

## Zoom1

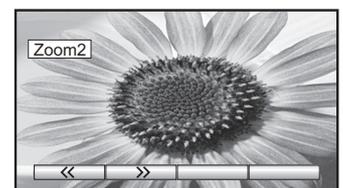
**Zoom1** zeigt Bilder im Breitbildformat 16:9 oder 4:3 ohne Formatverzerrungen an.



Zoom1

## Zoom2

**Zoom2** zeigt anamorphe Bilder im Breitbildformat 16:9 als Ganzseitenbildschirm an, ohne Formatverzerrungen.

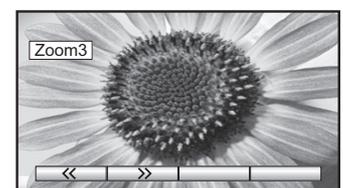


Zoom2

## Zoom3

Mit Hilfe der Option **Zoom3** werden Bilder im Letterbox-Format 21:9 ohne Verzerrungen des Seitenverhältnisses als Vollbild angezeigt.

Die Option 16:9 zeigt das Bild mit maximaler Größe, jedoch geringfügig langgezogen an.



Zoom3

# Videorecorder / DVD / DVD-R-Bedienung

Mit der Fernbedienung können auch einige Funktionen bestimmter Panasonic-Videorecorder und DVD-Geräte (DVD - Digital Versatile Disc) bedient werden. Einige Videorecorder und DVD-Geräte verfügen über unterschiedliche Funktionen - überprüfen Sie also die Kompatibilität anhand der Bedienungsanleitung dieser Geräte oder fragen Sie Ihren Fachhändler.



	<p><b>Standby (Bereitschaft)</b> Taste drücken, um den Videorecorder oder das DVD-Gerät auf Bereitschaftsmodus zu schalten.</p>
	<p><b>Videorecorder / DVD-Schalter</b> Mit diesem Schalter können Sie wählen, ob mit dem Bedientasten das DVD-Gerät oder Ihr Videorecorder bedient wird.</p>
	<p><b>Play</b> Taste drücken, um ein Band oder eine DVD abzuspielen.</p>
	<p><b>Stop</b> Taste drücken, um ein Band oder eine DVD anzuhalten.</p>
	<p><b>Überspringen / Schnellvorlauf / Suchlauf vorwärts</b> Videorecorder: Taste drücken, um das Band schnell vorzuspulen. Im Abspielmodus schaltet die Taste auf Bildsuchlauf vorwärts um. DVD: Taste einmal drücken, um einen Sprung an den nächsten Titel bzw. DVD-Video-Titel auszuführen. Für den Suchlauf vorwärts drücken und halten.</p>
	<p><b>Überspringen / Schnellrücklauf / Suchlauf rückwärts</b> Videorecorder: Taste drücken, um das Band schnell zurückzuspulen. Im Abspielmodus schaltet die Taste auf Bildsuchlauf rückwärts um. DVD: Taste einmal drücken, um einen Sprung an den vorigen Titel bzw. DVD-Video-Titel auszuführen. Für den Suchlauf rückwärts drücken und halten.</p>
	<p><b>Pause / Standbild</b> Im Abspielmodus diese Taste drücken, um das Bild anzuhalten. Erneut drücken, um das Abspielen fortzusetzen. DVD: Für die Zeitlupenwiedergabe drücken und halten.</p>
	<p><b>Programm Auf / Ab</b> Taste drücken, um die Recorder- Programmposition um einen Schritt vor oder zurück zu schalten.</p>
	<p><b>Aufzeichnen</b> Diese Taste drücken, um das Aufzeichnen zu beginnen.</p>

# Videotext-Bedienung

- Videotext-Einrichtungen können je nach Sender unterschiedlich sein und stehen nur dann zur Verfügung, wenn der gewählte Kanal Videotext überträgt.
- Wenn im Videotext-Betrieb die Taste **MENU** mehrmals gedrückt wird, kann der Kontrast (Cyan) eingestellt werden. Mit den Cursor-Tasten "links-rechts" kann die Einstellung geändert werden.
- Wenn im Videotext-Betrieb die Taste **MENU** mehrmals gedrückt wird, werden unten auf dem Bildschirm spezielle Funktionsoptionen eingeblendet.
- Durch Drücken der Taste **Lautstärke nach oben / unten** während des Videotextbetriebs wird die Lautstärkefunktion mittels eines grünen Balkens angezeigt. Mit Hilfe der Tasten Minus und Plus kann die Einstellung nach Belieben geändert werden.

## Was ist FLOF?

Im FLOF-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Themenbereiche in unterschiedlichen Farben. Für Zugriff auf weitere Informationen zu einem dieser Themen müssen Sie einfach nur die entsprechende Farbtaste drücken. Mit Hilfe dieser Einrichtung erhalten Sie schnellen Zugriff auf Informationen zu den gezeigten Themen.

## Was ist TOP-Videotext?

TOP-Videotext erleichtert und beschleunigt die Auswahl gewünschter Videotext-Seiten. Sie erhalten fast sofortigen Zugriff auf bestimmte Seiten - die Seite erscheint, sobald Sie die Taste drücken.

## Wie funktioniert TOP/FASTTEXT?

Das TOP-System arbeitet mit den vier farbigen Tasten - Rot, Grün, Gelb und Blau - zur Auswahl folgender Informationen:

- Ein Sprung von einem Themenblock zum anderen (z.B. SPORT) wird mit der blauen Taste ausgeführt. Innerhalb dieses Themas können Sie dann mit der gelben Taste verschiedene Gruppen wählen-z.B. Tennis, Fußball, Baseball usw. Wenn die letzte Gruppe eines Blocks erreicht ist, geht die gelbe Taste zum nächsten Block über.
- Die grüne Taste wählt die nächste verfügbare FOLGENDE Seite.
- Die rote Taste wählt die nächste verfügbare VORHERIGE Seite.

## Was sind die Vorteile?

- Seitenwahl mit einem Tastendruck.
- Problemlose, schrittweise Wahl des gewünschten Themas.
- Kürzere Wartezeiten.
- Wenn eine Seite nicht existiert, erscheint ein Fragezeichen unten auf dem Bildschirm.
- Anzeige des Seitenstatus im unteren Teil des Bildschirms, so daß Sie jederzeit sehen können, welche Taste die gewünschten Informationen aufruft.

Über das Menü "Installation" erhalten Sie Zugriff auf die Umschaltung des Videotext-Betriebs.

Menü "Installation" öffnen

Mit dem Cursor zu Videotext (Mit dieser Option können Sie zwischen TOP / FLOF oder List wählen)

Option auswählen

EXIT-Taste drücken, um das Menü "Installation" zu verlassen.

## Was ist der List-Modus?

Im List-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Seitennummern in unterschiedlichen Farben. Diese Nummern können geändert und im Speicher des Fernsehgerätes gespeichert werden (Siehe Seite 25).

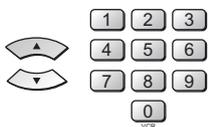
# Videotext-Bedienung

Die Programmposition kann nicht geändert werden, wenn Sie sich im Betrieb für "Aktuelle Nachrichtenmeldung", "Aktualisierung" oder "Codierter Zugriff auf Zusatzseiten" befinden.



## TV / Videotext-Modus

Drücken Sie die **TEXT**-Taste, um zwischen dem laufenden Programm und Videotext umzuschalten.



## Seitenauswahl

Seiten können auf zwei Arten gewählt werden:

- Die Auf / Ab-Tasten drücken, um die Seitenzahl um einen Schritt zu erhöhen oder zu senken.
- Mit den Tasten 0 - 9 auf der Fernbedienung die Seitenzahl eingeben.



## Ganz / Oben / Unten

Taste **MENU** drücken, um spezielle Funktionen anzuzeigen; danach die **Grüne** Taste drücken. **Grüne** Taste erneut drücken, um die UNTERE Bildhälfte zu vergrößern. Taste nochmals drücken, um zur normalen Größe (GANZER BILDSCHIRM) zurückzukehren.



## Aufdecken

Taste **MENU** drücken, um spezielle Funktionen anzuzeigen; danach die **Rote** Taste drücken, um verdeckte Worte aufzudecken, z.B. Antworten für die Rätselseite. Taste erneut drücken, um Worte wieder zu verdecken.



## Rote / Grüne / Gelbe / Blaue Tasten

Im TOP- oder FLOF-Modus beziehen sich diese Tasten auf verschiedene, farbig gekennzeichnete Themen.

Im List-Modus beziehen sie sich auf verschiedene, farbig gekennzeichnete Seitennummern.



## List-Speicher

Im List-Modus können die vier Seitennummern nur für Kanalpositionen 1 - 25 geändert werden, Hierzu eine der Farbtasten drücken und die neue Seitennummer eingeben.

Die **OK**-Taste drücken und gedrückt halten, bis die Seitennummern ihre Farben ändern.



## Beliebteste Seite (F.P.)

Speichert eine Lieblingsseite für sofortigen Zugriff. Dazu muß sich das Fernsehgerät im List-Modus befinden und auf eine Programmposition zwischen 1 und 25 eingeschaltet sein.

Die **Blaue** Taste drücken, Seitennummer wählen und dann die **OK**-Taste drücken und gedrückt halten. Die Seitennummer ist damit gespeichert. Die **F.P.**-Taste drücken, um diese Seite erneut aufzurufen.



## Halten

Halten der Videotextseite beim Ansehen mehrseitiger Information. Erneut drücken, um zur automatischen Aktualisierung der Seiten zurückzukehren.



## Anzeige aktualisieren

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Sonderfunktionen anzuzeigen, gefolgt von der **Gelben** Taste, um während der Suche nach einer Videotextseite weiterhin das Fernsehprogramm anzusehen. Wenn die Seite gefunden wurde, erscheint die Seitennummer oben links auf dem Bildschirm.

**Gelbe** Taste erneut drücken, um die Seite anzusehen.

**TEXT**-Taste erneut drücken, um zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.



## Aktuelle Nachrichtenmeldung

Wenn eine Seite für aktuelle Nachrichtenmeldungen gewählt wurde, zunächst die Taste **MENU** und danach die **Gelbe** Taste drücken, um das normale Fernsehprogramm weiterhin zu sehen.

Wenn eine aktuelle Meldung eingeht, wird die Seitennummer auf dem Bildschirm angezeigt.

**Gelbe** Taste drücken, um die Nachrichtenmeldung anzuzeigen.

**TEXT**-Taste drücken, um zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

# Videotext-Bedienung

## Zugriff auf zusätzliche Videotextseiten

Wenn die Videotextinformation über eine Seite hinausgeht, kann es unter Umständen etwas länger dauern, bis Sie mittels des automatischen Seitenwechsels die gewünschte Seite erreichen. Die Nummer jeder Seite, die gefunden wird, wird am oberen Rand der Seite eingeblendet, so dass Sie sie auswählen können; mit jeder weiteren Seite ändert sich die Anzeige am oberen Rand der Seite, so dass Ihnen immer die aktuellste Auswahl an Zusatzseiten dargeboten wird.

Im Textmodus benutzen Sie die linke und rechte Cursortaste, um aus den am oberen Rand des Videotextfensters angezeigten Seiten die gewünschte Zusatzseite auszuwählen.

Wenn die Zusatzseite, die Sie sehen möchten, noch nicht zur Verfügung steht, drücken Sie zuerst die Taste **MENU** (zum Anzeigen von Sonderfunktionen) und dann die **Gelbe** Taste, um das Fernsehbild zu sehen, während Sie darauf warten, dass weitere Zusatzseiten gefunden werden. Die gefundenen Zusatzseiten werden am oberen Bildschirmrand angezeigt.

Sobald die Zusatzseite, auf die Sie warten, zur Verfügung steht, drücken Sie die **Gelbe** Taste, um zu den Videotextseiten zurückzukehren, und suchen Sie dann die gewünschte Zusatzseite mit Hilfe der linken und rechten Cursortasten aus.

### Hinweise:

- Wenn Sie die Onscreen-Auswahltafeln auf dem Fernsehbild ausblenden möchten, während Sie warten, bis eine untergeordnete Seite gefunden wird, drücken Sie die Taste **MENU**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Auswahltafeln wieder anzuzeigen.
- Wenn Sie die Sonderfunktionstasten vom Bildschirm ausgeblendet und anschließend bei laufendem Fernsehbild die linke und rechte Cursortaste zur Auswahl einer Zusatzseite benutzt haben, müssen Sie die Taste **MENU** und dann die **Gelbe** Taste drücken, um die Videotextseite wieder zu sehen.
- Wenn am oberen Rand der Seite angezeigt wird, dass Zusatzseiten übertragen werden, die angezeigte Seite sich jedoch nicht ändert, verweist die, Zusatzseitennummer darauf, dass der Seiteninhalt aktualisiert wurde und dass keine Zusatzseiten vorhanden sind.

Falls Sie die Nummer der gewünschten Unterseite wissen, drücken Sie die Taste **MENU** (zur Anzeige der Spezialfunktionen) und anschließend die **Blaue** Taste. Dort, wo normalerweise die gefundene Seitennummer angezeigt wird, erscheint T\*\*\*\*.

Tragen Sie die gewünschte Nummer der Unterseite ein, bevor T\*\*\*\* ausgeblendet wird.

Beispiel: Zum Aufrufen von Seite 6 geben Sie die Ziffernfolge 0, 0, 0 und 6 ein.

Drücken Sie während der Suche nach weiteren Unterseiten die **Gelbe** Taste zur Anzeige des Fernsehbilds. Die gefundenen Unterseiten werden am oberen Bildschirmrand angezeigt.

Wenn die Seite verfügbar ist, drücken Sie die **Gelbe** Taste zur Ansicht der Seite. Durch Drücken der **Gelben** Taste wird die angeforderte Unterseite geöffnet, unabhängig davon, wie viele Seiten gefunden worden sind.



## Index

**INDEX** drücken, um zur Hauptverzeichnisseite zurückzukehren.

Je nachdem, wie die Informationen übertragen werden, muß diese Taste möglicherweise mehrmals gedrückt werden, um zur Hauptverzeichnisseite zurückzukehren.

## Bild + Text

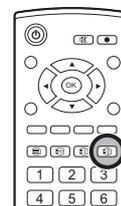
Drücken Sie die Taste **MENU** zweimal, damit die speziellen Funktionen angezeigt werden, und dann die Cursortaste Links oder Rechts, um zu wählen, ob das Kleinbild angezeigt werden soll oder nicht.

Der Bild- und Textmodus ermöglicht es Ihnen, sich das gegenwärtige Programm anzusehen und daneben eine Videotextseite aufzurufen. Während Sie diese Funktion verwenden, kann die Videotextseite mit der Fernbedienung gesteuert werden. Falls Sie auf die normale Programmwiedergabe zurückkehren möchten, drücken Sie die Taste **TEXT**, um auf die Programmwiedergabe zurückzukehren, und nehmen Sie dann die gewünschten Veränderungen vor.



# Standbild

Drücken Sie die **HOLD**-Taste zum Einfrieren des Bildes (Standbild). Taste erneut drücken, um zum laufenden Programm zurückzukehren.



# Audio- / Video-Anschlüsse

An diesen Fernseher können verschiedene zusätzliche Geräte angeschlossen werden. Auf den folgenden Seiten wird der Anschluss von externen Geräten auf der Rückseite des Fernsehers beschrieben.

Nach dem Anschließen Ihres Zusatzgerätes können Sie die Eingabe folgendermaßen ansehen:

Die **TV/AV**-Menütaste drücken.

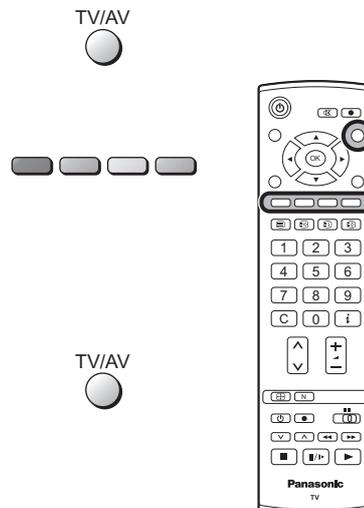
Wenn die Onscreen-Auswahltasten angezeigt werden, wählen Sie durch Drücken der farbigen Tasten die gewünschte AV-Quelle aus.

- Rote-Taste** : AV1-Scart-Anschluss (Video, RGB)
- Grüne-Taste** : AV2-Scart-Anschluss (Video, S-Video)
- Gelbe-Taste** : AV3-Scart-Anschluss (Video, S-Video, RGB)
- Blaue-Taste** : Komponentenbuchsen

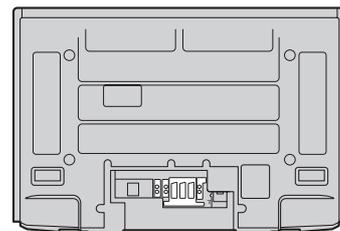
Die Tasten, die auf dem Bildschirm angezeigt werden, verschwinden nach wenigen Sekunden wieder. Wenn Sie einen Eingang wählen möchten, die Tasten aber nicht angezeigt sind, drücken Sie einfach erneut eine der farbigen Tasten, um die Funktion wieder aufzurufen.

## Hinweise:

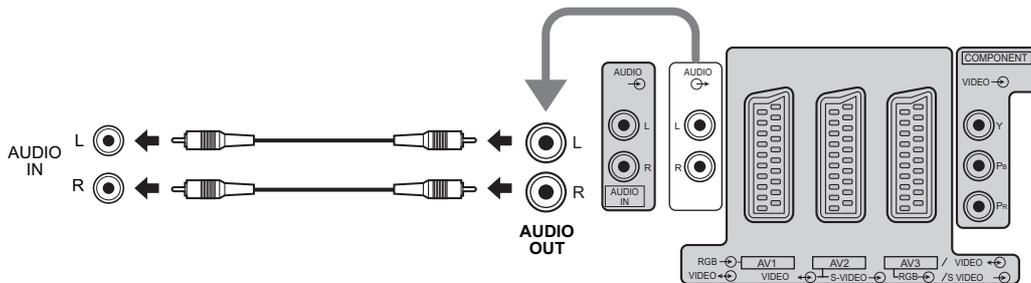
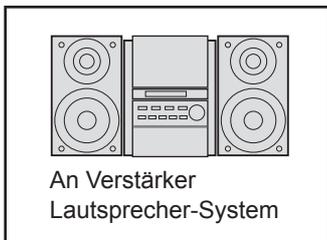
- Sie können eine AV-Quelle auch über die an der Frontplatte des Fernsehgeräts befindliche Taste **TV/AV** auswählen.  
Drücken Sie mehrmals die **TV/AV**-Taste, bis Sie die gewünschte AV-Quelle erreichen.
- Im **AV-Modus** steht in den Menüs **Toneinstellung** und **Installation** eine reduzierte Anzahl von Optionen zur Auswahl (so ist z. B. im Menü Installation die Option **TV-Speicher-Menü** nicht verfügbar).



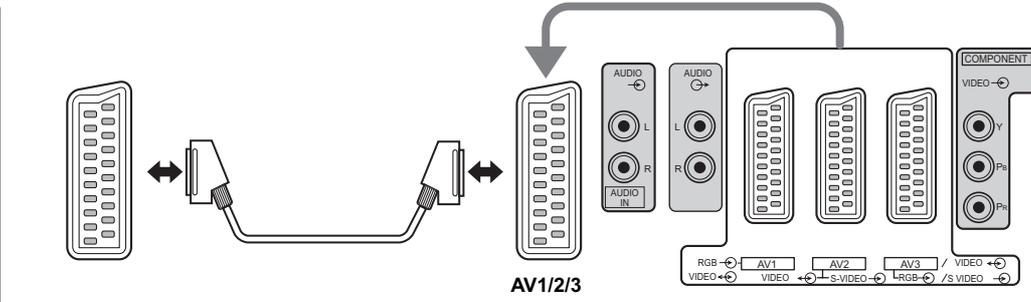
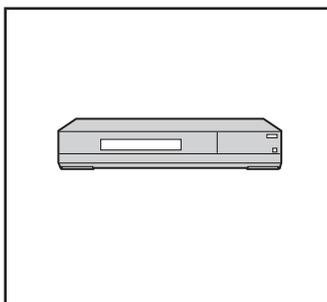
# Audio- / Video-Anschlüsse



## Anschluss an die Audio-Ausgänge

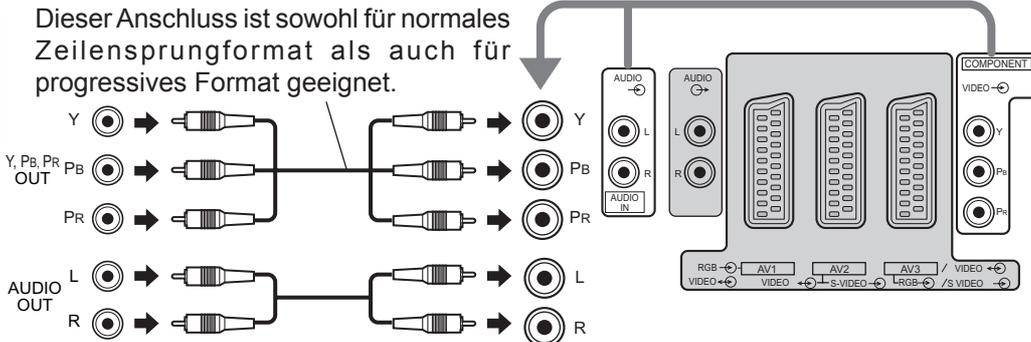


## Anschluss an die AV1 / 2 / 3-Scart-Buchse



AV1:	AV2:	AV3:
VIDEORECORDER	VIDEORECORDER /	VIDEORECORDER /
SET TOP-BOX	S-VIDEORECORDER	S-VIDEORECORDER
DVD-SPIELER	VIDEORECORDER MIT	VIDEORECORDER MIT Q-Link
DVD-RECORDER	Q-Link	SET TOP-BOX
CAMCORDER	DVD-SPIELER	DVD-SPIELER
SPIELKONSOLE /	DVD-RECORDER	DVD-RECORDER
COMPUTER(USB)	Q-Link KOMPATIBLER	Q-Link KOMPATIBLER
	DVD-RECORDER	DVD-RECORDER
	CAMCORDER /	CAMCORDER /
	S-VIDEO CAMCORDER	S-VIDEO CAMCORDER
		SPIELKONSOLE /
		COMPUTER(USB)

## Anschluss an die Component-Video-Eingänge



### Hinweise:

- Das hier abgebildete Zubehör samt Anschlusskabeln gehört nicht zum Lieferumfang dieses Fernsehgerätes.
- Es darf kein Computer mit TTL-Ausgang (5V) an dieses Gerät angeschlossen werden.
- Für Informationen über Scart-Anschlussleitungen siehe Seite 30.

# Störungssuche

Wenn Ihr Fernsehgerät ein Funktionsproblem hat, dann suchen Sie bitte das entsprechende Symptom in der folgenden Tabelle und führen Sie die vorgeschlagene Überprüfung durch. Wird dadurch das Problem nicht beseitigt, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Panasonic-Fachhändler und geben Sie die Modell- und Seriennummer an (beide befinden sich hinten am Gerät).

Symptome		Überprüfung
Bild	Ton	
 Schneebilder	 Verzerre Tonwiedergabe	Standort, Ausrichtung oder Anschluss der Antenne
 Geisterbilder	 Normale Tonwiedergabe	Standort, Ausrichtung oder Anschluss der Antenne
 Bildstörungen	 Verzerre Tonwiedergabe	Elektrische Geräte Autos / Motorräder Leuchtstofflampen P-NR im Menü Bildeinstellung einschalten, um Bildstörungen zu reduzieren.
 Normales Bild	 Kein Ton	Lautstärke  Stummschaltung eingeschaltet.
 Kein Bild	 Kein Ton	Fernseher auf AV-Modus geschaltet. Netzstecker nicht eingesteckt. Gerät nicht eingeschaltet. Bild- und Toneinstellungen auf Minimum gestellt. Gerät im Bereitschaftsmodus?
 Keine Farbe	 Normaler Ton	Farbwiedergabe auf Mindestwerte eingestellt.
 Schlechtes oder verzerrtes Bild	 Schwacher Ton oder kein Ton	Kanal / Kanäle neu abstimmen.
 Normales Bild	 Schwacher oder verzerrter Ton	Tonempfang hat sich möglicherweise verschlechtert. Audio Empfang (Menü "Toneinstellung") auf Mono schalten, bis sich der Empfang verbessert.

## VORSICHT:

Störung	Prüfungen
Gewisse Bildschirmteile leuchten nicht.	Das Plasmadisplay-Fernseher ist mit hoher Präzision hergestellt. Es kann jedoch vorkommen, dass fehlende Bildpunkte oder helle Bildpunkte auftreten. Das ist nicht auf eine Störung zurückzuführen.
Auftretende Nachbilder 	Standbilder sollte nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem Plasmadisplay-Fernseher führen kann. Beispiele von Standbildern schliessen Firmenzeichen, Videospiele, Computerbilder, Teletext und im Seitenverhältnis 4:3 wiedergegebene Bilder ein. Wenn kein Signal anliegt und kein Bedienungsvorgang durchgeführt wird, erscheint der Panasonic Bildschirmschoner automatisch nach einigen Minuten, um ein Einbrennen des Bildes zu verhindern. <b>Hinweis:</b> Das von einem langfristigen Standbild erzeugte permanente Nachbild auf dem Plasmadisplay-Fernseher ist kein Betriebsfehler und als solcher nicht durch die Garantie gedeckt. Dieses Gerät ist nicht für die längerfristige Wiedergabe von Standbildern vorgesehen.

## Abschalt-Funktion

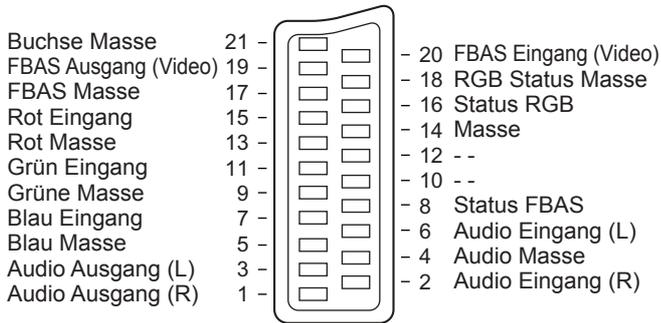
Wenn das Gerät nach Beendigung der Übertragung eines Senders nicht ausgeschaltet wird, wird es automatisch nach 30 Minuten auf Standby eingestellt. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn das Gerät auf den AV-Modus eingestellt ist.

### Hinweise:

- Die äussere Fläche kann im Betrieb heiss werden. Dies ist ein Normalzustand.
- Siehe auch den Aufkleber auf der Rückseite dieses Gerätes für Nennwerte und weitere Informationen.

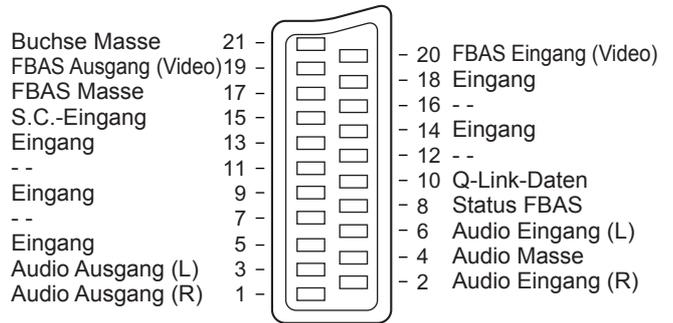
# Hinweise zur Scart-Buchse

## AV1-SCART-Anschluss (RGB, VIDEO)



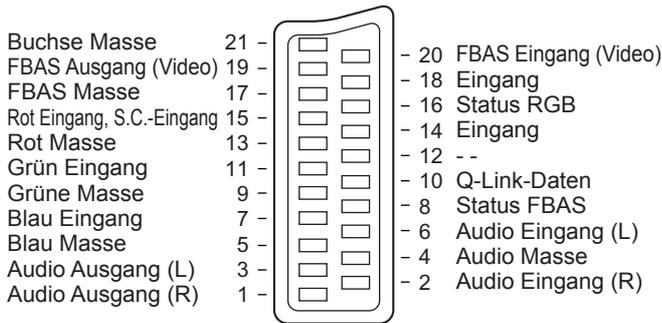
Eingänge für AV1 schliessen RGB (Rot / Grün / Blau) ein.

## AV2-SCART-Anschluss (VIDEO, S-VIDEO, Q-Link)



AV2: Pin 15 und 20 sind abhängig von der AV2 S-VHS / VIDEO-Umschaltung.

## AV3 SCART-Anschluss (RGB, VIDEO, S-VIDEO, Q-Link)



AV3: Pin 15 und 20 sind abhängig von der AV3 S-VHS / VIDEO-Umschaltung.

# Technische Daten

	TH-37PA50E	TH-42PA50E
<b>Stromquelle</b>	220-240 V Wechselstrom, 50-60 Hz	
<b>Leistungsaufnahme</b>	Normaler Betrieb : 245 W Bereitschaftszustand : 0,3 W	Normaler Betrieb : 315 W Bereitschaftszustand : 0,3 W
<b>Plasmadisplay</b>		
<b>Treiberverfahren</b>	Wechselstrom-Typ	
<b>Bildformat</b>	16:9	
<b>Kontrast</b>	4000:1	
<b>Bildschirmgrösse</b>	37"	42"
<b>(Anzahl Pixel)</b>	818 mm (B) × 461 mm (H) × 939 mm (Diagonale)	920 mm (B) × 518 mm (H) × 1.056 mm (Diagonale)
	408.960 (852 (B) × 480 (H)) [2.556 × 480 Pixel]	
<b>Ton</b>		
<b>Lautsprecher</b>	12 cm × 6 cm × 2 Stück, 6 Ω	
<b>Audioausgang</b>	16 W (8 W + 8 W), 10% THD	
<b>Nutzbare Signale</b>		
<b>Farbsystem</b>	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, Modifizierte NTSC-Signale	
<b>Abtastformat</b>	480i(60Hz), 480p(60Hz), 576i(50Hz), 576p(50Hz), 720p(50Hz), 720p(60Hz), 1080i(50Hz), 1080i(60Hz)	
<b>Empfangssysteme / Empfangskanäle</b>	<b>PAL B, G, H, SECAM B, G SECAM L / L'</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (ITALIEN) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R6 - R12 <b>PAL 525/60</b> <b>M.NTSC</b> <b>NTSC (NUR AV-EINGANG)</b>	
	VHF H1 - H2 (ITALIEN) UHF E21 - E69 CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S21 - S41 (Hyperband) Wiedergabe von NTSC-Bändern mit einigen PAL-Videorecordern (VCR) möglich Wiedergabe mit einigen M.NTSC-Videorecordern (VCR) möglich Wiedergabe mit einigen NTSC-Videorecordern (VCR) möglich	
<b>Antennenanschluss</b>	UHF / VHF	
<b>Betriebsbedingungen</b>	Temperatur : 0 °C - 40 °C Luftfeuchtigkeit : 20 % - 80 % RH (nichtkondensierend)	
<b>Anschlussbuchsen</b>		
<b>AV1 (SCART-Anschluss)</b>	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video Ausgang, RGB-Eingang)	
<b>AV2 (SCART-Anschluss)</b>	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video Ausgang, S-Video-Eingang, Q-Link)	
<b>AV3 (SCART-Anschluss)</b>	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video Ausgang, RGB-Eingang, S-Video-Eingang, Q-Link)	
<b>COMPONENT VIDEO</b>	Y 1,0 Vp-p (einschl. Synchronisation) PB, PR ±0,35 Vp-p	
<b>AUDIO L - R</b>	2 × RCA-Stiftstecker 0,5 Vrms	
<b>Ausgang AUDIO L - R</b>	2 × RCA-Stiftstecker 0,5 Vrms (hohe Impedanz)	
<b>Abmessungen ( B × H × T )</b>	968 mm × 641 mm × 96,5 mm	1.068 mm × 701 mm × 96,5 mm
<b>Gewicht</b>	28,5 kg Netto	33 kg Netto

## Hinweise:

- Änderungen vorbehalten. Für die Abmessungen und das Gewicht sind Richtwerte angegeben.
- Dieses Gerät entspricht den nachstehend aufgeführten EMC-Richtlinien.  
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020.

**Modell- und Seriennummer**

Die Modellnummer und die Seriennummer sind auf der hinteren Abdeckung angegeben. Tragen Sie die Seriennummer in den nachstehenden Freiraum ein und bewahren Sie die Anleitung zusammen mit der Einkaufsquittung für den Fall eines Diebstahls oder Verlusts oder falls Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen wollen sorgfältig auf.

Modellnummer

Seriennummer

---

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

Gedruckt in der Tschechischen Republik